

THE BLUE BERET



Wednesday, 22nd September, 1965

Issued by the Information Office of the United Nations Force in Cyprus

Third Edition

No. 23

New CO looks around



Canadian Forces Photo

The Commander-Designate of the Canadian Contingent Col. J. L. Drewry, DSO, CD, is shown above during his inspection of the Administrative Support Group at Camp Troodos watching Rfn Richard McGee left, and Rfn Jerry Scholl preparing 1 QOR OF C baggage for its return trip to Canada.

FINCON rotation under way

The Finnish Contingent with the United Nations in Cyprus will be rotated within the next fortnight.

An advance party consisting of 5 officers, 10 NCO'S and 20 other ranks arrived from Helsinki on a Karair DC 6 late Sunday (Sept. 19) night. An advance home bound party consisting of 13 officers and other ranks left for Helsinki on board the same airplane.

The main party of the incoming and outgoing troops will be rotated by four DC 6 aircraft between Sept. 28th and Oct. 2nd.

First Irishmen leave for home

THE first group of the advance party of the 42nd Battalion of the Irish Contingent of the United Nations Force in Cyprus left Nicosia by air on Monday, 20 September, on its return to Dublin after completing six months of duty here.

The advance party consists of 201 officers and men and will leave in three groups of 67 men this week. The main body of the Battalion consisting of 408 officers and men will leave the Island between 29 September and 6 October.

The Force Commander, General K.S. Thimayya, in a personal message to the departing Irish said the occasion was "particularly sad" for all who are working with the Force.

The Irish — Gen. Thimayya said — have played "an important and distinguished part" in the work in the Force during their 18 months on the Island where — first

in Famagusta and Larnaca, later at Morphou and finally in Paphos they won "high praise on all sides for their friendliness, courtesy and impartiality." He added: "You will be hard to replace and will be greatly missed."

The Commander also praised the "valuable contribution" to the work of the Force made by successive Irish officers in the appointment of Assistant Chief of Staff and other key jobs at

(General's message and continuation of this story see page 8)

Whilst fighting continues in Kashmir, Security Council acts:—

CEASEFIRE DEMANDED

Deadline is this morning

IN a further step to halt fighting between India and Pakistan, the United Nations Security Council has demanded a cease-fire to take effect on the morning of today — Wednesday, 22 September; called for a subsequent withdrawal of all armed personnel to positions occupied before 5 August; and requested the U.N. Secretary-General to provide the necessary assistance to ensure the supervision of both the cease-fire and the withdrawal.

The Council resolution embodying this demand — voted for on Monday morning by all members except Jordan, which abstained — expresses the conviction that an early end to hostilities is an essential first step towards the peaceful settlement of differences between India and Pakistan over Kashmir "and other related matters".

The resolution provides, however, that as soon as the

cease-fire becomes effective, the Council shall consider the problem underlying the conflict. It calls on the two Governments to use all peaceful means in the meantime to reach an agreement between themselves.

The resolution was submitted by the Netherlands in the early hours of Monday, 20 September, following long hours of consultation among members of the Council over the weekend.

In submitting the resolution, the Netherlands Ambassador, Mr. Jan de Beus, stressed it was the product of the cooperation among the non-permanent members of the Council and had the unanimous consent of all the permanent members. He pointed out that it used stronger language than the earlier Council resolutions of 4 and 6 September. Where the earlier ones "appealed", he said, this resolution "demanded". He added, however, that it neither condemned nor condoned either party. And while neither India nor Pakistan got what they wanted, he said, the resolution did offer them peace for their nations and a promise of removal of those factors which had envenomed their relations.

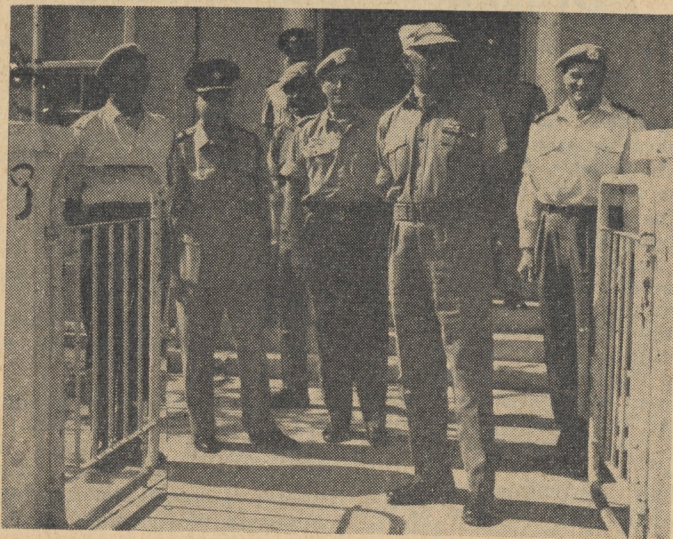
Before the vote was taken, Pakistan's Minister of Law, Mr. Zafar, urged the Council not to adopt the resolution. He

Continued page 8



100 vand og een bajer: Den kun 17-aarige konstabel Frank H.H. Larsen, A-Coy er helt tilfreds med den nye sodavandsordning.

Ein Grosser Tag



Left: The Force Commander, Gen. Thimayya, inspected the Austrian element of the UN-FICYP Civilian Police on Saturday. He is shown here at the Omorphita PS, with Police Adviser J. Hamilton, Australia, Major A. Hoffmann of Austria, Supt. M. Pantalides of CYPOL and Col. L. Boldt of Finland. Below: Part of the Austrian Civilian Police element ready for inspection. On the right Oberlt. Erich Baumel.

Checkpoint Famagusta Gate fort. Rev. Insp. Wallaschek meldete am Checkpoint stramm die Checkpoint Dienstgruppe. Der Force Commander registrierte anerken-

AM 18 September 1965, zwischen 09.00 und 10.00 Uhr vormittags, besuchte der Force Commander General K. S. Thimayya, DSO begleitet von seinem Adjutanten Cpt. K. Fateh Singh das UNCIVPOL Element. Planmaessig und puenktlich meldete um 09.00 Uhr der Commanding Officer des Austrian Elements, Major Alfred Hoffmann, die in den Wolseley Barracks vor dem Report Centre angetretenen Polizisten. Der Force Commander schritt die Front ab und unterhielt sich kurz mit jedem einzelnen Beamten. Die Tatsache, dass der Force Commander sich dabei nicht nur fuer dienstliche, sondern auch fuer private Probleme mit vaeterlichem, menschlichen Verstaendnis interessierte und sich auch ueber die dienstliche Verwendung eines jeden Einzelnen in der Heimat informieren liess, wurde von allen Polizisten mit besonderem Stolz registriert.

Anschliessend an die inspektion erstattete Major Hoffmann im Office des Police Advisers dem Force Commander einen kurzen Bericht ueber das Aufgabengebiet des oesterreichischen Elements und ueber die Organisation des Dienstbetriebes. Er hatte dabei Gelegenheit darauf hinzuweisen,

dass das oesterreichische Element seit 15 Monaten fuer keinen Verkehrsunfall auf Cypern verantwortlich ist. Diese Tatsache wurde vom Force Commander lobend gewuerdigt.

Um 09.30 Uhr meldete der Depute Commander Oblt. Kratschmann dem Force Commander die in Omorphita angetretene Dienstgruppe. Der General besichtigte anschliessend die Polizeistation und setzte nach einem kurzen Briefing seine Besichtigungsfahrt durch die Omorphita Area zum

nend das Auftreten dieses Beamten. Nach einer kurzen Besichtigung der am Checkpoint Mogens bereitgestellten Joint Patrol verabschiedete sich der Force Commander wohlwollend mit den Worten: "Ich bin sehr befriedigt, dass ich Gelegenheit gehabt habe die fuechtigen oesterreichischen Polizisten kennenzudernen." Dieses Lob wird alle Beamten des UNCIVPOL Austrian Element anspornen auch weiterhin eifrigst bestrebt zu sein ihre Pflicht zu erfuellen.

Erik Emun i det hellige land

Hvad der egentlig skete med Erik Emun og det kongelige foelge efter dronning Bodils doed ved vi ikke. Vi ved kun at dronningen doede i efteraaret 1103 og at Erik foerst kom tilbage til Danmark i 1107.

Fra udenlandske manuskripter ved vi imidlertid, at byen Acre nord for Haifa blev udsat for belejring to gange i aarene 1103-5, og at en stor flaaede - efter sigende paa 7000 skibe - ankom til Jaffa i 1106. Denne styrke bestod hovedsagelig af englaendere og folk fra Flandern, men der indgik ogsaa adskillige danske i den.

Paa samme tid erfarer vi ogsaa om en dansk styrke - muligvis den fra flaaeden, muligvis en anden - der skulle holde sig rede til paa ordre at belejre Saida i Libanon fra soesiden. Denne belejring blev nu ikke til noget, idet indbyggerne i Saida frikoebte sig ved for hver mand at betale en talent.



NEWS IN DANISH

Selvom vi altsaa intet konkret ved, er det dog sandsynligt, at Erik Emun, der angives at have 3000 mand i sit foelge (nok meget overdrevent), deltog i en eller flere af de her naevnte operationer.

Efter sin hjemkomst tog han ophold ved kejser Lothars hof, og efter Magnus' mord paa Knud Lavard ved Haraldsted (7 JAN 1132) og Niels' fald lykkedes det Erik Emun med bistand fra kejseren at komme paa Danmarks trone.

Nogle historikere har ment at Erik Emun i 1136 atter drog til det hellige land i spidsen for en stoerre styrke, men der savnes dokumentation for en saadan antagelse.

Frimaerkeudstilling paa velfaerdskontoret

Velfaerdstjenesten har fra UNFICYP modtaget en meget smuk og interessant samling FN-frimaerker, og samlingen er nu udstillet paa velfaerdskontoret. En del af de frimaerker der er repraesenteret paa udstillingen kan koebe og velfaerdskontoret har bestillingssedler. Saerligt interesserede kan faa yderligere oplysninger af Mr. John Halbwirt vaerelse 20, sekretariatet HQ UNFICYP (Telf. 77061 lok. CB-8).

Kirke til DANCON i Nicosia

I forbindelse med forlaegningen af styrken i Elizabeth Camp til Nicosia arbejder vores feltpraest, pastor K.A. Berg paa at faa centraliseret kirketjenesten ved DANCON til en kirkebygning i Nicosia. Feltpraesten foerer for tiden forhandling med en maronit-kirke

More Danish News

on page 3

News in Danish

from page 2

Kirke til DANCON i Nicosia

i byen. Maronitterne har deres "hovedsaede" i Libanon, men har ogsaa en menighed her pa Cypern. Deres kirkebygning er ret ny og den vil vaere saerdeles velegnet til danske gudstjenester. Inden redaktionens afslutning forlaa resultatet af forhandlingerne endnu ikke.

Ioevrigt skrider forlaegningen planmaessigt fremad, og der er stor tilfredshed med de nye forhold i Nicosia Club.

Rotation at B - Coy

Med SCACYP'en den 16 SEP ankom forkommandoen til B-Coy paa 33 mand under kommando af kompagniets naestkommanderende KN J. V. Lund fra Prinsens Livregiment. Med samme fly ankom ogsaa den nye KIH og naestkommanderende ved STKMP, KN E.L. Heitmann fra Falsterske Fodregiment.

Med den hjemadgaende SCACYP den 17 SEP afgik 35 mand hvis kontrakter var udloebet og samtidig rejste KN F. Hojsgaard tilbage til Fyenske Livregiment efter at have afsluttet sin tjeneste som KIH og NK STKMP.

Den egentlige rotation af B-Coy's hovedstyrke skete i to vendinger den 21 SEP. I hver vending ankom 45 mand og det samme antal forlod senere Cypern med samme fly. Den nye chef for kompagniet er MAJ M.J. Jacobsen fra Dronningens Livregiment og majoren har saaledes afløst MAJ C.J. Sebelov, Sjaellandske Livregiment. I Louroujina har KN J.V. Lund afløst KN L.C. Asmussen fra Kongens Fodregiment.

Ogsaa blandt de danske officerer ved HQ UNFICYP har der fundet afløsninger sted. OL K. Lunds holdt, der var Senior Operations Officer, er blevet afløst af OL J. Remboel fra Kongens Fodregiment, og KN P.E. Gustafsson, der var Operations Officer B (informations), er blevet afløst af MAJ H.E. Egander, der kommer fra Fyenske Livregiment.

Sporten

DET er med dyb beklagelse, at vi bringer resultatet af returmatchen i Famagusta. SWECON vandt 3-1.



Since April last year there has been a Canadian Signals Detachment in HQ YKSP, which has been of great assistance to the Finnish Signals in technical as well as in language matters. Pictured left: Cpl G Marshall of Calgary, Alta, sig Y. Back of Helsinki, Sig. R. Vander-Haeghe of Alexandria, Ont, Sig. K Ahlfors of Helsinki, Sig. L. Le-good of Vancouver B.C., and Sig. L. R. Preston of Ont.

Kuvassa kanadalaisuumalaisia viestimiehiä, jotka ovat harjoittaneet molemmipuolista yhteistyötä niin työ- kuin kielennoppimisasioissa kohta kahdeksantoista kuukaudenajat

Viikon Liikennepalsta

Tamanviikkokisella liikenneturvallisuuspalstallaan ystavamme itavaltalainen yll. Erich Baumel antaa ohjeita maantiella liikkumise. Alkajaisiksi han kuitenkin onnittelee englantilaista, HQ UNFICYP:in kuljettaja Jenkinsia, joka vastikaan on saanut Englannin Royal Society for Prevention Accident's in diplomoin esimerkillisista ajosuorituksista.

Tamanhetkiset ajo-ohjeet kuuluvat seuraavasti:

—Ala koskaan ylita sallittuja ajonopeusrajoituksia.

—Aja aina tien vasemmalla kaistalla. Alaka missaan nimessa koskaan tien keskella tai oikealla puolella.

—Kayta alamaessa mieluiten samansuuruista vaihdetta kuin vastaavasti ylospain mentaessa.

—Ala koskaan ylita tien suuntaista yhtajaksoista viivaa. Katkoviivan ylittaminen sallitaan ohituksissa,

cont page 6

Uudestijarjestelyja UNFICYP : issa - Irlantilaiset lahtevat

PAHPHOKSEN sotilashallintoalueella toimivan irlantilaisen 42. JvP:n toimikauden paattymassa 27.9 he tulevat palaamaan kotimaahansa ja jattamaan saaren turvajoukot ilman irlantilaista kontingenttia. Limasolin ja Lefkan piireissa toimivat englantilaiset joukko-osastot tulevat astumaan irlantilaisten tilalle ja muodostamaan nykyisista Limasolin ja Paphoksen sotilashallintopiireista under Limasolin alueen (Limasol Zone).

Kuten varmaan hyvin muistamme irlantilainen erillinen jalkavakiryhma (4th Irish Inf. Group) jatti Kyproksen jo heinakuussa ilman, etta sita olisi taydennetty undella miehistolla. Nyt kotiutettava 42 irlantilainen JvP saapui saarelle kuluvan vuoden huhtikuussa ja oli jarjestyksessa kolmas irlantilainen pataljoona saarella sitten huhtikuun 1964, josta lahtien irlantilaisia joukkoja on osallistunut rauhanturvaamistehtaviin Kyproksella.

Limasollin sotilashallintoalueen lisaksi tullaan nyky-

Etukomennuskunta saapui sunnuntaina

Suomen neljannen Kyproksella palvelevan pataljoonan, YKSP 4:n staydennysmiesten etukomennuskunta saapui sunnuntai-iltana klo 1830 KAR-AIR:in koneella Kyprokselle. Lento tapahtui tavanomaisia reitteja ja valilasta tehtiin Varnaan. Etukomennuskunnan mukana saapui 5 upseeria, 10 aliupseeria ja 20 miehistoon kuuluvaa. Matkanjohtajana toimi majuri E Toivanen ja sen mukana seurasi mm. HQ UNFICYP:in uusi henkilökunnan paallikko, evl. Rafael Rajas, pataljoonan uusi huoltopaallikko, evl. Aulis Salovaara seka majurit R Ahonen ja E Kalliosaari. Blue Beret toivottaa saapuneet mita lampimimmin tervetulleiksi saarellemme.



NEWS IN FINNISH

HQ UNFICYP:in henkilötöimiston paallikoksi tuleva evl. Ramiston paallikoksi tuleva evl. Rafael Rajas on syntynyt Elimaelä v. 1920, tullut ylioppilaaksi Lahden Yhteiskoulusta v. 1938, suorittanut aktiivipueeeritutkinnon v. 1941 v. 1941 yleisesikunta-upseeritutnon 1955.

Sotien aikana evl. Rajas toimi rintamajoukoissa komppanian paallikkona ja pioneeriupseerina ja vuosina 1946-51 vasta vissa tehtavissa jalkavakirykmentti 9:ssa ja 2:ssa. Sotakorkeakouluopintojen jalkeen han palveli toimistopaallikkona pioneeriyrkmentin ja 1. divisioonan esikunnissa. Vuonna 1964, jolloin hanet myös ylennettiin everstiluutnantiksi, han siirtyi nykyiseen virkaansa Pohjois-Suomen sotilaslaanin esikunnan esikuntapaallikoksi.

Ensi kuun alussa pataljoonan huoltopaallikoksi rupeava evl. Aulis Salovaara on syntynyt Suuravella 1920, tullut ylioppilaaksi Sortavalan Lyseosta v. 1939, suorittanut aktiivipueeeritutkinnon v. 1941 ja Sotakorkeakoulun 1950.

Sotien aikana evl. Salovaara toimi komppanianpaallikkona rintamajoukoissa ja koulutuskeskuksessa ja on sotakorkeakouluopintojensa jalkeen toiminut mm. huoltotaktiikan opettajana SKK:ssa, huoltopaallikkona Savon Prikatissa toimistopaallikkona paesikunnassa ja viimeeksi huoltopaallikkona 3. divisioonan esikunnassa. Everstiluutnantiksi hanet ylennettiin v. 1962.

Everstiluutnantti Salovaara on naimisissa ja kahden tyttaren seka yhden pojan ylpea isa. Hanen lukuisista harrastuksistaan main tassa ainoastaan kirjallisuus, ja penkkiurheilu.

Evl. Rajas harrastaa vapaaaikoinaan penkkiurheilua, mieskuorolaulua ja ammusta. Han on avioliitossa ja kolmen lapsen isa.

ROAD SAFETY AND YOU

A weekly series by
Oberleutnant Erich
Bäumel, Austrian
Civilian Police

We have to congratulate Private Jenkins, UNFICYP Ordnance Det RAOC, who has received from the Royal Society for the Prevention of Accidents (ROSPA) a Diploma for accident free driving during the past year.

● Sometimes there are misunderstandings concerning the Highway Code. If you have any questions or problems give me a telephone call or send a short note and I will answer them.

● In our programme, the next lesson is "Driving along the road".

As a responsible driver you must:

Keep well to the left and do not hug the middle of the road.

Do not speed and watch the speed limits.

Use the same gear downhill as you would use uphill.

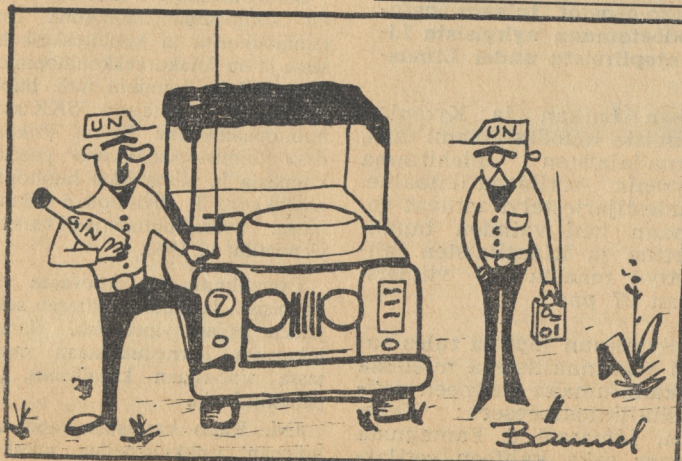
Where there is a double white line along the middle of the road observe these rules:
a) If the line nearer to you is continuous do not cross it.

b) If the line nearer to you is broken, you may cross it, but only do so if you can complete your overtaking safely.

When entering a curve in the road use half the speed of the distance you can see in metres. For example: You have a view of 40 metres then you should drive at about 20 mph.

When you are following a vehicle leave enough space in front of you for an overtaking vehicle to move in if necessary.

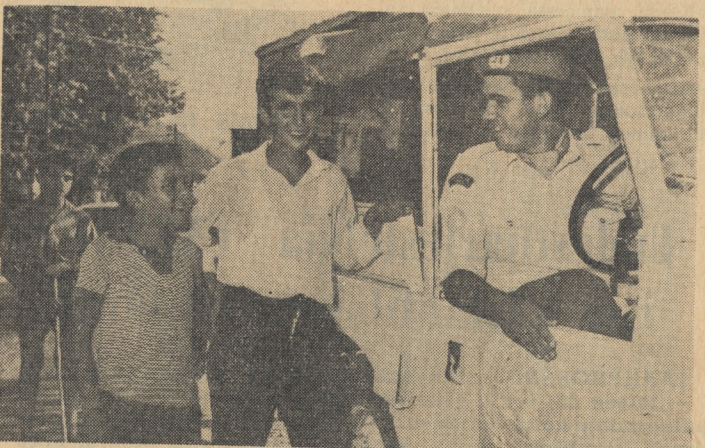
Golden — Rule: Hands on the wheel and last but not least "Come home well".



"Suppose I am the driver! What's it to you?"



Above: Constable First Class Norman Wilde, of Cobram, Victoria, stops at the Astromeritis checkpoint on the Xeros road to talk to a member of the local police force. Below: The Australian vehicles are always an object of interest. Constable Ross Beer, of Brisbane, Queensland, on his way out on patrol stops in the Troodos village of Tembria to talk with some of the local children.



Australian CIVPOL cover almost one third of the Island in duties

One of the least known and least publicized units with UNFICYP is the Australian Element of the Civilian Police Force. The forty strong unit is comprised of policemen from all six states of Australia, the Canberra Federal Territory and the Commonwealth Police Force. With its headquarters in the Troodos mountain village of Kakopetria, the unit is responsible for an area approximately a third of the area of the Island.

To cover this huge area, the unit have detachments at Ktima, where eleven men are under the command of Superintendent Aston, and at Polis, where Inspector Bell has a staff of four. There is also a three man detachment at the Police Headquarters at Wolseley Barracks, Nicosia, for liaison duties.

The unit, which arrived on the island at the end of May for a twelve month tour, is under the command of Superintendent Aubrey T. Jackson. Superintendent Jackson is a member of the Commonwealth Police Force, the Force which has overall jurisdiction in Australia, exceeding the normal state boundaries, and also maintains detachments abroad. The Superintendent has served with eight police forces, either as a member or attached, including the Forces of Cocos Island and Christmas Island, where he was, to use his own words "just thieving".

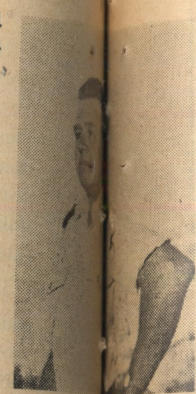
Duties of the UNFICYP Civilian Police here are varied, but the main task is to assist whenever possible the local police and authorities in their area in matters affecting their function, such

as investigation of crimes, missing persons, where these jobs must be done by the UNFICYP police taking consideration the situation in the particular area at time.

"We work very close cooperation with the military bodies of the nationalities", says Superintendent Jackson, "recently we were working with Irish, British and Cypriots. In Nicosia, the station with other Police Force, UNFICYP. We carry out duties through restricted areas when necessary and we are the closest liaison with local police forces."

Left: Sergeant John Gartrell of New South Wales and Constable Pat also from New South Wales on duty in the radio room at the unit's headquarters in Kakopetria.

The area covered by the unit demands such cooperation. The unit are responsible for the whole of what used to be Lefka District and the whole of the new Limassol Zone except for the enclave which is the responsibility of the New Zealand Police unit based at Limassol. In the east the area is bounded by roughly a line drawn through Morphou and in the south it overlaps into the New Zealand area in the Mallia district. The unit's eight Landrovers cover something in the region of 20,000 miles per month or more.



Above left: Constable First Class Kevin Egan, of Melbourne, Victoria, discusses the local grape harvest with a villager at the well at Tembria.

Below: The Kangaroo meets the Maple Leaf. Landrover crew, Constable First Class Norm Wilde (Left) and Constable Graham Williams, of Toogoolawah, Queensland, talking to members of the 1st Battalion, The Queen's Own Rifles of Canada at the Astromeritis checkpoint.



HERALDRY IN CYPRUS -

by Major O.H.M. Haxthausen

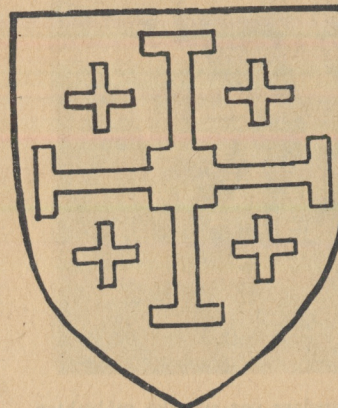
1. The Lusignan Dynasty

(Part Two: The Jerusalem Cross)

THE Jerusalem Cross is a cross potent surrounded by four smaller 'greek' crosses, all 'or' (gold) in a 'field argent' (silver).

There are many suggestions as to the meaning or symbolism of these arms. It has been suggested that the crosses represent Jesus and the four Evangelists. Others say it is the five wounds of Christ. The crosses have also been said to represent the Kingdom of Jerusalem and the four major nations taking part in the crusades, England, France, Germany and Italy. The figures could also be interpreted as a rebus formed by the letters I and H (for Ihesus and/or Hierusalem). Finally some people believe that the charge was composed by coincidence by crusaders carving crosses in the stone walls of the Holy Sepulchre. None of these suggestions are correct, partly because the oldest known representations of the charge do not show one major cross and four minor, but one major cross accompanied by great many small crosses, partly because there is practically no symbolism in medieval heraldry.

When Guy de Lusignan in 1193 took possession of the Kingdom of Cyprus he contented himself with the title of Seigneur of Cyprus probably because he



was already a King, having been crowned at Jerusalem which he soon lost in successive battles beginning with the disaster at Hattin in 1187. After him the title of King of Jerusalem was used by the kings of Cyprus and the Jerusalem Cross was displayed on this island. There is a fine 14th century example to be seen on a keystone in the Great Hall at the Citadel (the so-called 'Othello Tower') in Famagusta.

Next week we shall see how the Lusignan arms were combined with the Jerusalem Cross and more charges were added.

"DAILY MIRROR" CROSSWORD.

1		2	3	4	5	6	7	8
		9						
10	11				12		13	
14				15	16			
17				18	19			
			20					
21	22					23	24	
25						26		
27			28	29				
		30						
31					32			

ACROSS:- 1. Circular plates (5), 5. Old people (5), 9. Oriental (7), 10. Fish (5), 12. Apportion (5), 14. Catch (4), 16. Yorkshire river (4), 17. American affirmative (3), 18. Indicators (7), 20. Pondered (5), 21. American city (7), 23. Space (3), 25. Smooth (4), 26. Bird (4), 27. Inclines (5), 29. Swindle (5), 30. Boiled (7), 31. Additional (5), 32. Try (5).
DOWN:- 1. Powdery (5), 2. Bit (5), 3. Customer! (4), 4. Perch (3), 5. Seed (3), 6. Water-girt area (6), 7. Girl's name (5), 8. Locations (5), 11. Prime (7), 13. "New—" (7), 15. Call (5), 18. Total (3), 19. Exclamation (3), 20. Way (6), 21. French city (5), 22. Cook (5), 23. Gratings (5), 24. Minor (5), 26. Sheep (4), 28. Mediterranean? (3), 29. Article (3).

SOLUTION TO LAST WEEK'S CROSSWORD:- **ACROSS:-** 1. Inhibit. 6. Fat. 9. Average. 10. Preys. 12. Won. 13. Upper. 15. Tango. 17. Seen. 18. Gem. 19. Gnaw. 21. Duce. 25. Mid. 26. Sage. 28. Ashen. 31. Herod. 32. Mao. 33. Guide. 35. Express. 36. Lee. 37. Retorts. **DOWN:-** 1. Indus. 2. Happen. 3. Baer. 4. Ivy. 5. Tested. 6. Fawn. 7. Agog. 8. Tenor. 11. Rename. 14. Peg. 16. Amused. 20. Winger. 22. Career. 23. Ego. 24. Camel. 27. Edges. 29. Saxe. 30. Hope. 31. Hist. 34. Use.



En av fotbollslandskampens bäste spelare var svenske målvakten Lennart Martinsson, som här gör ett av sina många resoluta ingripanden.



Svensk segerglädje på Famagusta stadion: vy. Lars-Erik Svensson, Ronneby, (nr 11) gjorde två mål och blev nästan sönderkramad av lyckliga lagkamrater.

Svenskt kämpalynne gav seger i matt retur-match i Famagusta

Undrenstid är ännu inte förbi. Vi trodde aldrig att det svenska fotbollslaget skulle kunna repa sig efter 6-1-smällen mot danskarna i Nicosia. Men med hjälp av träningsläger, het vilja hos svenskarna och försvarsschabbel hos danskarna gick det alltså vägen i returmatchen på Famagusta Stadion. Danskarna fick på nöten med 3-1 - och det var mycket tyst på läktarens danska sektion.

Spaltutrymmet medger för dagen inte något längre referat. Det kan kort och gott konstateras att returmatchen inte blev lika välspelad som uppgörelsen i Nicosia, men i gengäld var det stundtals olidligt spännande på Famagusta-stadion.

Svenska målgörare var vy.Lars-Erik Svensson (2) - en heder denna dag för Ronneby! - och cf. Peter Berg. Men hela det svenska laget skall ha tack för en kämpa-match!

I en förmatch vann det svenska officerslaget över en turkisk Famagusta-kombination med 3-2. Sektion III-chefen, major Sture Ahlstedt, gjorde två smarta mål och löjtnant Engström, 3.komp., svarade för ett.



NEWS IN SWEDISH

Dagens citat

The Blue Beret, nr 22, News in Danish: "I HQ DANCON var det store spørgsmaal om man kunne afse en hel eftermiddag til at tage til Famagusta for at vinde en paa forhaand sikker sejr. For gammelt venskabs skyld blev det besluttet atter at give svenskerne lejlighed til at se hvordan fodbold kan og skal spilles".

The Blue Beret, nr 23, News in Danish: "Det er med dyb beklagelse, at vi bringer resultatet af returmatchen i Famagusta. SWE CON vandt 3-1".

HOBBY-spelare tennis-champion

Bataljonens tennismästerskap slutspelades i tisdags morse på Famagusta Club. Kl.6 inleddes dubbelfinalen, som var färdigspelad knappt två timmar senare. Major Folke Swartengren, STR/förvaltare Ivan Rolfner, 1.komp., stod då som segrare efter en hård tresets-uppgörelse med överste Sten Geijer/kapten Henning Segaeus STR, med siffrorna 7-5, 3-6, 6-4.

Därmed stod det också klart vem som är bataljonens obestridda tennischampion. 55-årige Ivan Rolfner, polisman från Eskilstuna och glad kämpe i TK Hobby med bl.a. ett korp-mästerskap på meritlistan, vann nämligen också singelfinalen, där överste Geijer stretade emot



Bataljonens obestridda tennis-champion: 55-årige förvaltare Ivan Rolfner, 1.komp. Polisman från Eskilstuna, som nu vann både singel- och dubbeltiteln.

länge och väl men till slut måste ge sig inför Rolfners maskinmässiga spel och otroliga kondition. Geijer tog första set med 6-3 efter fint spel, men Rolfner lät sig inte bekomma. Han fortsatte sitt vanliga säkra spel, som kan mala sönder vilken motståndare som helst. 6-1, 6-2 vann han de två sista seten med, och därmed singel-titeln.

Dubbelfinalen i arla morgons-tund började bra för Geijer/Segaeus, som tog ledningen med 5-1 första set. Det torde inte ha varit starkande för deras självförtroende att så småningom behöva släppa det setet, som Swartengren/Rolfner vann med 7-5...

Hussars defeated in international match



'A' Squadron, 14/20 Hussars, based at Zyyi, recently met the local National Guard Battalion, the 266th Battalion in a soccer match at Xeros, where, until last week, part of the squadron shared Lefka District duties with the Grenadier Guards. After leading 3-0 at half time, the 14/20 were beaten by the odd goal in nine by a late rally by the Cypriot team. Pictured above, the 14/20 captain, Trooper John Molley, of Preston, Lancs, is presented with a commemorative penant by the opposing captain. Tpr Molley is a driver in the Sqn MT Troop.

British Contingent News



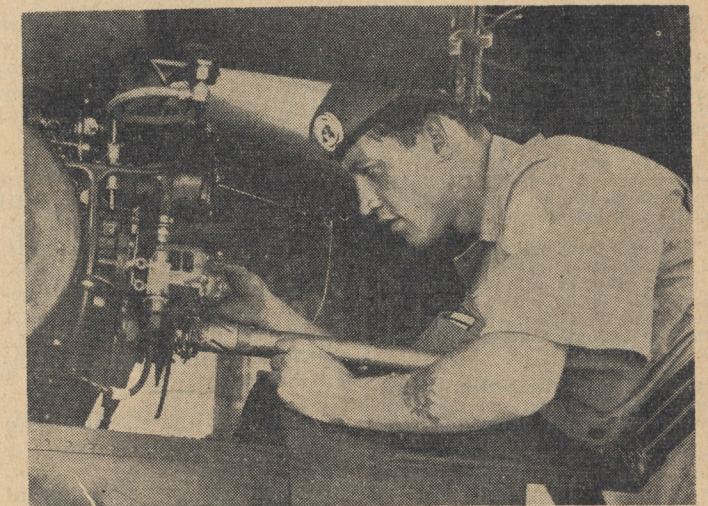
THE 'Ever-Ready' Territorial Army Technicians serving with our UN Workshop continue to parachute from aircraft two or three times a week, so the Force photographer decided to get a closer look at them on their return to earth.

Pictured here, right, is Lcpl Ennie Knox, a Fitter/Welder, and on the left, Craftsman Tom Nevin, a Vehicle Mechanic. Tom Nevin is also a licensed parachute packer.

'Ever-Ready' Paras revisited



Above: Lcpl Cook and below, Cpl. Stevens



NCOs commended for diligence

TWO NCOs of 21 Flight, Army Air Corps, were recently commended for their diligence and keen 'nose' for defects whilst carrying out routine checks of aircraft.

In one instance, Cpl B. Stevens, REME, found that the tail rotor drive shaft couplings at the centre fuselage position of a Scout helicopter were defective, in that the couplings were moving around the attachment belts and giving a shear effect. This item is not normally checked in the schedule, so Cpl Stevens is to be congratulated for averting damage that could have rendered the aircraft unserviceable for a considerable time.

Lcpl J.S. Cook, REME, is also singled out for discovering a defect which was not

necessarily covered by the job in hand on a Scout helicopter.

Whilst refitting the main rotor blades after a secondary gear-box change, he noticed that a screw in the tip of one of the blades appeared to be loose. He investigated and found that the screw would neither screw in or out. Further investigation, after removal of the blade tip, revealed that the anchor nut was adrift. The aircraft may have flown in this condition, and consequent displacement of the blade balance weights could have caused serious instability of the main rotor, with considerable 'discomfort' to the pilot and passengers.

Both NCOs were interviewed by the Chief of Staff, Brigadier A.J. Wilson, and thanked for their diligence and devotion to duty.

News in Finnish

from page3

mutta ainoastaan silloin, kun olet varmistautunut siitä, että tie on vapaa sellaiselle.

—Aja mutkissa nopeudella, joka on yhtä suuri kuin kykysi nahda tieta metreissa.

—Jonossa tai kolonassa ajaessa pida etaisyyss edella kulkevaan ajoneuvoon sellaisena, että ohittaja mahtuu turvallisesti valiin.

Komppanian- ja toimistopaallikkopuhuttelussa periantaina 18.9 kontingentin komentaja eversti Boldt kertoi liikenne-rikkomustilaston suomalaisten kohdalla olevan tällä hetkellä eittain epämielellistä luettavaa ja kehoitti kaikkia pitämään huolta siitä, että tilastolukemat suomalaispataljoonan kohdalla tulevat muuttumaan ainakin yhtä hyviksi kuin ruotsalaisten vastaavat ellemme nyt sitten satuisi pystymään parempaan.

Västgöte vann bt - singeln

Det måste vara loligt att heta Kjell Wäppling och vara chef för svenska bataljonens 1.komp. Att major Wäppling är en man med bollsinn visste vi förut, men tydligen har hans pojkar det också. I varje fall gick både tennistitlar (se särskild artikel) och singeltiteln i bordtennis till Reindeer Camp.

Singelklassen i "pingis-liret" spelades alltså hem av Thor Johansson, hovmästare på off-mässen och byggnadsingenjör hemma i Ödenäs i Västergötland. Han finalbesegrade Jansson, 2.komp., med 21-18, 21-18 och vann klassen sammanlagt med 11 poäng före Jansson, som stannade på 9, och all-round-furiren Lars Grimborg, STR som fick 7 poäng.

I dubbel gick det sämre för Reindeer-pojkarna. Furirerna Lars Grimborg och Anders Gustafsson, STR, vann klassen före 2.komp. och 1. komp.

Assembly faces 100 item agenda

THE XX Session of the United Nations General Assembly was scheduled to open at United Nations Headquarters in New York yesterday — Tuesday, 21 September.

A heavy agenda of more than 100 items faces the Assembly of 114 nations — which may increase to 117 or more States before the session concludes its deliberations.

Included in the agenda are such long-standing problems as those of disarmament as well as a wide variety of reports and proposals bearing upon the world organization's efforts to hasten economic and social progress in deve-

loping lands and the decolonization of peoples not yet free.

Cyprus, too, is listed for debate in the Assembly for the first time, while the Security Council will have to meet by late December when the mandate of the U.N. Peace-keeping Force in Cyprus expires.

Also before the Assembly again will be the question of Chinese representation in the United Nations.

Other problems to be tackled are those of putting the world organization's financial affairs in order and pursuing studies on authorization of future peace-keeping operations and their financing.

Early action is expected on the admission of new States into the United Nations. Applications are pending from Gambia, Maldives Islands and Singapore.

One of the highlights of the session, due to last until 21 December, will be the visit of Pope Paul VI, who will make an appeal for world peace on 4 October. The Pontiff's address will be the first by a head of the Roman Catholic Church to the United Nations.

A Prime Minister (Mr. Sean Lemass of Ireland), two Deputy Prime Ministers, two Vice-Chairmen of Councils of Ministers, and 32 Foreign Ministers of Members States have so far announced their intention to attend the twentieth session of the General Assembly, according to information available at U.N. Headquarters.

Admission of new states recommended

THE Security Council on Monday, 20 September, unanimously recommended the admission of two new Asian States into the United Nations. One is Singapore, which had joined the other former British dependencies of Malaya, Sarawak and Sabah to form the Malaysian Federation in September 1963, but which withdrew from the Federation last month to become an independent nation.

The other new nation recommended for admission is Maldives Islands, a group of atolls with a population of around 100,000, situated 400 miles South West of Ceylon. The Maldives attained full independence from Britain last July.

Early action is expected in the General Assembly on the admission of the two States along with that of the new West African nation of Gambia, whose membership was endorsed by the Security Council earlier this year. This would bring the total U.N. membership up to 117.

Hammaraskjold's death marked

THE fourth anniversary of the death of Dag Hammarskjöld, former Secretary-General of the United Nations, and of 15 persons who were with him on the plane en route to Ndola, Northern Rhodesia, on 17 September 1961, was marked at United Nations Headquarters in New York on Friday.

U Thant, Secretary-General of United Nations, placed a wreath in the Headquarters Public Lobby, outside the Meditation Room, where there are plaques in memory of Mr. Hammarskjöld and his companions and of others, including Count Folke Bernadotte of Sweden, United Nations Mediator in Palestine in 1948, who had fallen in the service of peace.

Among those present at the ceremony were Mr. C. V. Narasimhan, Under-Secretary for General Assembly Affairs and Chief of Cabinet; Dr. Ralph Bunche, Under-Secretary for Special Political Affairs; Mr. Jose Rolz-Bennett, Under-Secretary for Special Political Affairs; Mr. Philippe de Seynes, Under-Secretary for Economic and Social Affairs; and Sir Alexander MacFarquhar, Director of Personnel.

Irish start for home



from page 1

UNFICYP Headquarters.

"It has been a pleasure and a privilege for me as Force Commander to have had the Irish Contingent serving under my command," Gen. Thimayya said, "and Ireland has every right to be proud of the magnificent contribution made by her successive contingents towards the restoration of peace in Cyprus."

UN Ties available

Finishing your tour of duty with UNFICYP? Want a souvenir to bring back memories — pleasant, of course — of your tour here?

UNITED NATIONS TIES — blue and red, with the UN emblem in white — are available in Cyprus either directly from the different national contingent units (at 450 mils), or by placing an order to UNFICYP Headquarters in Nicosia. Order forms are available with each contingent quartermaster.

Some of the Advance Party leaving for Ireland

General's message to IRCON

THE departure of the Irish Contingent from CYPRUS is a particularly sad occasion for all of us in the United Nations Force. You have played an important and distinguished part in the work of the Force during your 18 months on the island. First in the early months at FAMAGUSTA and LARNACA, then at MORPHOU, and finally in PAPHOS the Irish have won high praise on all sides for their friendliness, courtesy and impartiality. You will be hard to replace and will be greatly missed.

Not the least of the many services rendered by the Irish to the United Nations Force has been particular cheerfulness, allied to a delightful sense of humour, with which you have tackled every task assigned to you. The departing 42nd Battalion, its predecessors the 40th and 41st Battalions, and the 3rd and 4th Infantry Groups have each in turn set high standards of performance and devotion to duty which will long be remembered by those in UNFICYP who have been lucky enough to serve alongside the Irish Contingent.

I should also like to draw attention to the valuable contribution to the work of the Force made by successive Irish officers in the appointment of Assistant Chief of Staff and other key jobs at UNFICYP Headquarters. The Irish contribution to the staff of the Headquarters has been distinguished for its ready co-operation, cheerful efficiency, and unfailing courtesy. Here, as elsewhere in the Force, the Irish element will be sadly missed.

It has been a pleasure and a privilege for me as Force Commander to have had the Irish Contingent serving under my command, and Ireland has every right to be proud of the magnificent contribution made by her successive contingents towards the restoration of peace in CYPRUS. I wish you all the best of luck for the future and a safe and happy return to your country. Congratulations and thanks on a job thoroughly well done.

Slán Libh. Go n-cirigh bhur mbo-thair Libh. Go raigh mile maith agaibh.

KASHMIR CRISIS

from page 1

said it ignored the Council resolutions of 1948 and 1949 calling for a plebiscite to settle the future of Kashmir. He said India's claim that Kashmir is now an integral part of the Indian Union flaunted those Council decisions. And the Council, he declared, should not now take any decision which was not based on the pledge it has itself given to the people of Kashmir just because India rejected that pledge — in which it had once joined.

Dr. Waleed M. Sadi, of Jordan, explained that similar considerations had led his de-

legation to abstain in the vote.

Before adjourning the meeting shortly after 0200 hours on Monday morning, United States Ambassador Arthur Goldberg — current President of the Council — appealed to both India and Pakistan to accede to the Council's demand. "Demand", he said, was not a word used lightly in addressing sovereign States. But he noted that there was no infringement of sovereignty in demanding that a Member of the United Nations pursue peaceful ways. This, he declared, was the commitment of membership in the Organization.